



**BOSNIA AND HERZEGOVINA**  
MINISTRY OF FINANCE  
AND TREASURY

Broj: 04/3-16- 9-3/21

Datum: 16.02.2021. godine

Na temelju članka 61. Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, br. 32/02 i 109/09) članka 64. stavak 1. točka b) i članka 70. stavak (1), (3) i (6) Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14) ministar d o n o s i

**O D L U K U**  
**o izboru najpovoljnijeg ponuđača**

**I.**

Na temelju provedenog konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda s objavom Obavijesti o nabavi na portalu e-nabave, broj: 730-7-2-6-3-6/21 od 25.01.2021. godine prihvaća se preporuka Povjerenstva za javne nabave broj: 04-16-9-3/21 od 16.02.2021. godine i Okvirni sporazum za pružanje usluge prevođenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i sa engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine dodjeljuje se ponuđaču Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ d.o.o. Ljubuški za ponudu u iznosu 65,00 KM bez PDV-a.

**II.**

Ova odluka biti će objavljena na službenoj internetskoj stranici Ministarstva financija i trezora BiH, [www.mft.gov.ba](http://www.mft.gov.ba).

**III.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

**O b r a z l o ž e n j e**

Odlukom broj: 04-16-9-3/21 od 25.01.2021. godine, pokrenut je konkurentski zahtjev za dostavu ponuda za pružanje usluga prevođenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i s engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine. Procijenjena vrijednost nabave je 42.735,05 KM bez PDV-a.

Do krajnjeg roka za dostavu ponuda, 15.02.2021. godine do 12:00 sati prispjele su ponude sljedećih ponuđača:

- Edukacioni centar Barbados d.o.o. Sarajevo
- Koleks – PJ Oxford edukativni centar d.o.o. Banja Luka
- Kongresni servisni centar d.o.o. Sarajevo
- Prevedi 24 d.o.o. Sarajevo
- Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ d.o.o. Ljubuški.

Nakon javnog otvranja, izvršena je analiza dostavljenih ponuda i utvrđeno da sve ponude ispunjavaju uvjete iz tenderske dokumentacije broj: 04-16-9-3/21, te mogu biti predmet ocjenjivanja.

Utvrđena je rang lista kvalificiranih ponuđača, kako slijedi:

RB	Naziv ponuđača	Ukupna cijena ponude bez PDV-a	Ponuđeni popust (%)	Ukupna cijena ponude sa popustom bez PDV-a (u KM)
1	Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ Ljubuški	65,00	-	65,00
2	Edukacioni centar „Barbados“, Sarajevo	70,75	-	70,75
3	Prevedi 24 d.o.o. Sarajevo	71,00	-	71,00
4	„Koleks“ d.o.o. PJ Oxford edukativni centar, Banja Luka	99,68	-	99,68
5	Kongresni servisni centar d.o.o., Sarajevo	139,50	-	139,50

Svi ponuđači su dostavili su dostavili dokaz, tražen u tenderskoj dokumentaciji o ispunjavanju uvjeta za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg.

Prema utvrđenoj rang listi, a sukladno kriteriju najniže cijene tehnički zadovoljavajuće ponude, najpovoljniji ponuđač u postupku za pružanje usluge prevođenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i s engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine je Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ Ljubuški za ponudu u iznosu 65,00 KM bez PDV-a.

### Pouka o pravnom lijeku

Protiv ove odluke može se izjaviti žalba Uredu za razmatranje žalbi BiH putem Ugovornog tijela u roku od 5 (pet) dana od dana prijema Odluke i to u pismenoj formi i u dovoljnom broju primjeraka a koji ne može biti manji od tri.



MINISTAR

Vjekoslav Beyanda

Dostavljeno:

- Edukacioni centar Barbados d.o.o. Sarajevo
- Koleks – PJ Oxford edukativni centar d.o.o. Banja Luka
- Kongresni servisni centar d.o.o. Sarajevo
- Prevedi 24 d.o.o. Sarajevo
- Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ d.o.o. Ljubuški
- a/a.